

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 97 (1971)
Heft: 16

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

DOCUMENTATION GÉNÉRALE

Extraits d'articles de revues suisses et étrangères reçues par le « Bulletin technique » et déposées à la Bibliothèque de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne, avenue de Cour 33, où elles peuvent être consultées.

N. B. — L'indice figurant en tête et à droite de chaque extrait est celui de la « Classification décimale universelle ».

Matériaux, Energie

- BT 5153 620.171.5
Increase of sensitivity of the Moiré method by means of holographic techniques. P. M. BOONE.
Rev. Construction Génie Civil A.I.G. (Ass. Ing." sortis de l'Université de Gand), 5 (1970) 8, p. 225-234, 15 fig.

Description d'une méthode de mesure de petites déformations à la surface d'objets solides. Cette méthode permet d'accroître la sensibilité de celle du Moiré classique par les techniques de l'holographie interférentielle. L'auteur expose une théorie pour l'interprétation des figures d'interférence en fonction de la déformation, et présente quelques exemples d'application, correspondant à des figures de Moiré allant jusqu'à 3000 lignes par millimètre et les Moirés du second ordre y correspondant.

Mécanique appliquée

- BT 5154 621.181.65 : 621.039 (73)
Les générateurs de vapeur de la centrale nucléaire de Fort Saint-Vrain (Etats-Unis). W. KÄLIN.
Rev. techn. Sulzer, 52 (1970) 3, p. 167-174, 13 fig.

Gulf General Atomic construit une centrale nucléaire équipée d'un réacteur à haute température refroidi au gaz. Cette centrale sera dotée de générateurs de vapeur monotubulaires Sulzer construits en collaboration avec Gulf General Atomic.

Les générateurs de vapeur pour réacteurs à haute température posent des problèmes délicats quant à la conception, l'étude et la fabrication. De nombreux essais étaient nécessaires pour éclaircir les questions de détail et établir les éléments de base.

Génie

- BT 5155 624.15.004.64
Les chroniques du Bureau Sécurité et de la Socotec. Pathologie des fondations. L. LOGEAS.
Ann". Inst. techn. Bât. Trav". publ. (1971) 280, avril, Série : Gros Œuvre, n° 8. p. 29-75, 84 fig.

1. *Fondations superficielles.* Après avoir classé les sinistres en familles et indiqué les pourcentages de désordres imputables à chaque famille, l'auteur passe en revue chaque catégorie de sinistres : fondations sur remblais insuffisamment tassés, modifications des caractéristiques du terrain par des venues d'eau, fondations hétérogènes, etc. Il illustre chaque cas par des exemples réels et en tire des enseignements.

2. *Fondations profondes.* L'auteur aborde successivement les sinistres imputables à une absence de reconnaissances préalables ou à une méconnaissance des lois de la mécanique des sols (frottement négatif, poussées latérales), puis les désordres dus à des défauts d'exécution.

La conclusion attire l'attention sur la nécessité, pour les maîtres d'ouvrages ou les maîtres d'œuvre, de s'assurer, dès le stade du plan masse, la collaboration de techniciens compétents.

Chimie industrielle

- BT 5156 666.97.002.5
Betonverdichtung in Fertigteilwerken. E. HOLTHAUS.
Betonstein-Ztg, 37 (1971) 4, avril, p. 199-204, 16 fig.

Le processus de compactage du béton peut être subdivisé en quatre phases distinctes, chacune jouant un rôle dans le compactage, mais à un degré variable : la phase de mise en ordre, la phase de transport, la phase de séparation et la phase de destruction.

L'auteur décrit d'abord ces différentes phases en se fondant sur les résultats obtenus et leur utilité, puis parle des engins de compactage et de leur fonctionnement. Il présente divers exemples pratiques concernant la disposition efficace des engins de compactage.

Divers

- BT 5157 656.1.021
Etudes de trafic dans des villes portuaires. J. FEDERWISCH.
Rev. Soc. roy. belge Ing". Industriels, (1971) 2, fév., p. 67-84, 7 fig.

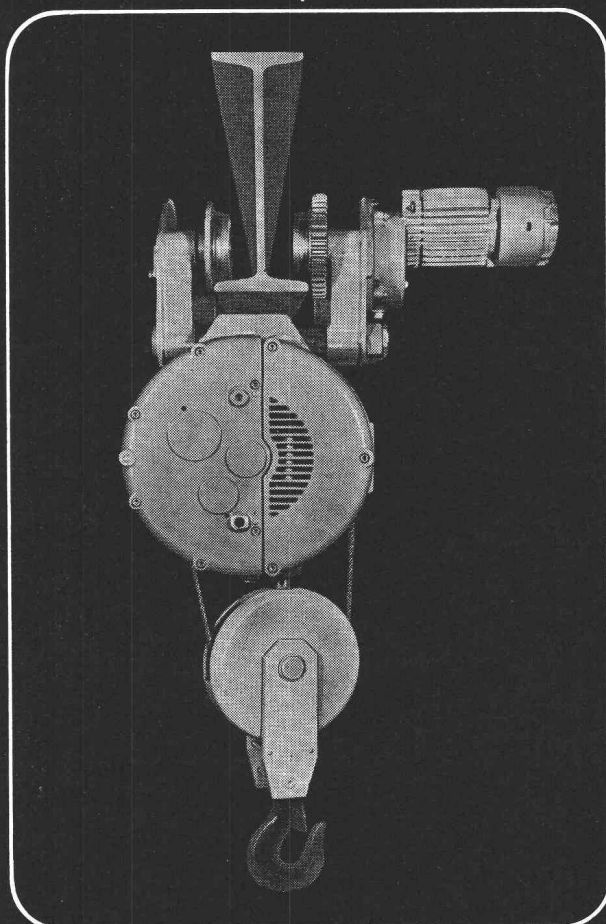
L'auteur présente les éléments d'un bilan des problèmes posés par la circulation urbaine en bordure des zones portuaires.

Les lacunes méthodologiques existant dans la littérature ont rendu nécessaires des travaux théoriques et expérimentaux dont les conclusions sont développées.

A l'actif des méthodes d'investigation et d'analyses utilisées — dont certaines sont originales — l'auteur décrit quelques exemples et études pratiques relatives aux agglomérations d'Anvers et de Gand.

Palan électrique à câble moderne et breveté

Moteur de levage: ventilé, avec courant
de démarrage égal à 3 fois le courant nominal
Frein à disque: ventilé et sans entretien
Réducteur: denture hélicoïdale
tournant dans bain d'huile
Interrupteur de fin de course: fonctionne également
en cas d'inversion de phase
Fabrication suisse de qualité, livrable du stock



MARS-UTO

MARS-UTO FABRIQUE DE PONTS-ROULANTS SA
4133 PRATTELN
TÉLÉPHONE 061 - 81 75 11
TÉLÉGRAMME: MARSUTO

Programme de fabrication

Ponts-roulants normalisés mono et bi-poutres
Ponts-roulants en tous genres
Chariots bi-poutres avec treuil ouvert
Voies suspendues, Voies de roulement

Nos représentations

Palans à main, Palans à air comprimé
Palans électriques à chaîne, Butées caoutchouc
Différents engins de prise de charges
Nacelles électro-mécaniques pour travaux d'entretien
Grues hydrauliques automobiles

Demandez nos différents prospectus sans engagement



EU

Carreaux **ALBA** et **PLATRISOL**

- Pour des cloisons modernes (montage rapide)
- Pour des cloisons propres (construction à sec)
- Pour des cloisons lisses (enduit superflu)

- Pour des cloisons saines (le plâtre respire)
- Pour des cloisons isolantes (contre le bruit)
- Pour des cloisons protectrices (contre le feu)

- Pour des cloisons rationnelles (construction aisée)
- Pour des cloisons avantageuses (fabrication en série)
- Pour des cloisons confortables (bien-être et chaleur)

Renseignements et documentation:

► **GIPS-UNION SA** 

Talstr. 83, 8021 Zurich, Tél. 051-23 37 60

Duvoisin, Groux & C^{ie} S.A.

ENTREPRISES ÉLECTRIQUES

LAUSANNE

Lignes aériennes et souterraines
en tous genres

Stations transformatrices

Réseaux

Eclairage

Ateliers de constructions métalliques
à Bussigny

Charpentes métalliques

Pylônes

Candélabres

VIANINI

tuyaux en béton armé centrifugé
pour conduites de câbles, égouts, siphons,
turbines, adductions d'eau, captages, etc.
Tous produits en ciment
Tuyaux ordinaires jusqu'à 1500 mm ø

(TUCA)

TUCA

tuyau centrifugé-vibré,
armé ou non armé,
emboîtement normal

emCo

Fosses de décantation
Séparateurs d'essence
conformes aux directives
de l'ASPEF

Desmeules Frères S A

GRANGES-MARNAND, téléphone (037) 64 16 26

Pierre CHAPUISAT Ing.

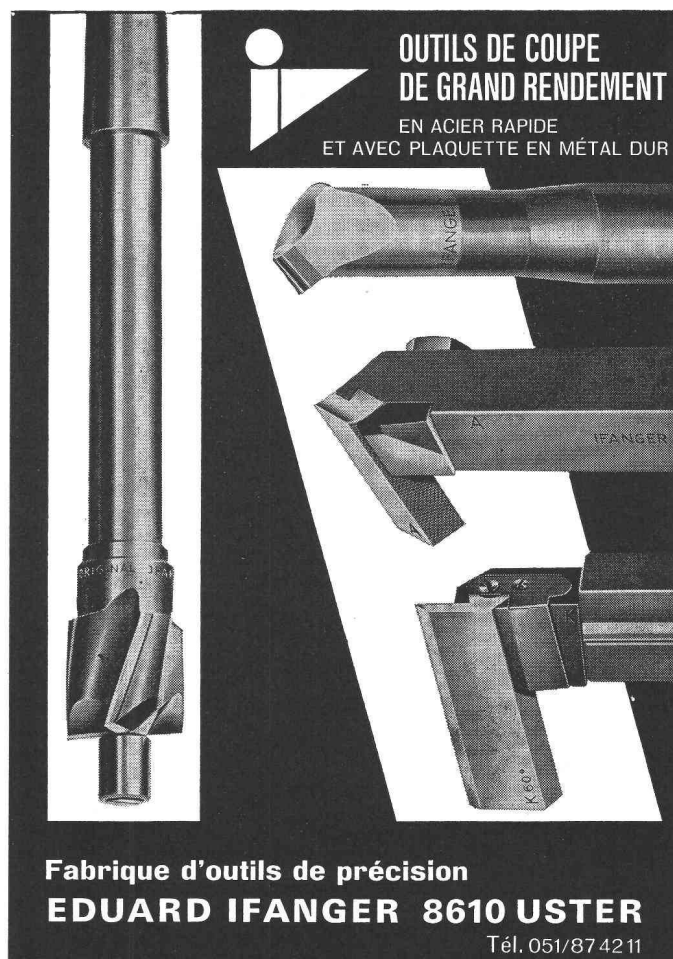
Entreprise générale de travaux publics

Bâtiment — Béton armé — Ponts

Travaux souterrains

LAUSANNE

MARTIGNY



**OUTILS DE COUPE
DE GRAND RENDEMENT**
EN ACIER RAPIDE
ET AVEC PLAQUETTE EN MÉTAL DUR

**Fabrique d'outils de précision
EDUARD IFANGER 8610 USTER**
Tél. 051/87 42 11

DOCUMENTATION DU BATIMENT

CENTRE NATIONAL SUISSE : BIBLIOTHEQUE DE L'ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE, ZURICH

72 (494)

VILLE et commune. (*Stadt und Gemeinde.*)
= Schweizer J., 35 (1969) 8, p. 19-65.

Nouvelle loi sur la construction en Argovie. Planification à Bâle et à Lucerne. Communes en voie d'urbanisation. Aménagement du centre à Horgen. Mairie à Brittnau, à Buchs et à Buochs. Aménagements divers à Bâle, Saint-Gall et à Berne. Maisons en gradins à Stuckishaus, à Stäfa, à Untererlinsbach et à Oberrohrdorf. Planification et construction de piscines couvertes. Etc.

SUISSE, EPF, Zurich, 1970, N° 185.

711.523

HENRY, J. M. Le centre des villes de demain — « échangeur » ou « cité » ? (*Stadtzentrum von morgen — « Exchanger » oder « City » ?*)
= Bauen & Wohnen, 23 (1969) 8, p. 267-279.

Proposition de considérer une partie du centre comme un « échangeur ». Une méthodologie de la planification. Examen systématique du problème. Cahier de charge pour l'aménagement de la cité. Solution approximative par la répétition du cycle : disposition, action, contrôle, évaluation.

SUISSE, EPF, Zurich, 1970, N° 186.

725.388 (44)

VAUDOU, O. & R. LUTHI. La gare routière des nouvelles « Halles » de Paris. (*Der Strassenbahnhof der neuen « Halles » von Paris.*)
= Bauen & Wohnen, 23 (1969) 8, p. 280-284.

Centre de transports routiers avec transbordement et entrepôts. Erigé sur un terrain de 38 ha, l'ensemble comprend : bâtiment administratif, quai de transit, dépôt général et entrepôts locatifs. Construction métallique, conçue sur une trame de 6,60 m.

SUISSE, EPF, Zurich, 1970, N° 187.

72.092

SCHADER, J. Au sujet du jugement des concours. (*Zum Thema Wettbewerbsjurierung.*)
= Bauen & Wohnen, 23 (1969) 8, p. 285-300.

Contribution illustrée par le concours pour le Centre de Recherche de Brown Boveri près de Baden. Trois aspects abordés : critères généraux du jugement, évaluation des projets, modes d'appréciation. Six projets comparés des points de vue : conception, adaptation, forme.

SUISSE, EPF, Zurich, 1970, N° 188.

725.4 (43)

SEIDLEIN, P. C. von. Usine de montage de semi-conducteurs de la SGS — Allemagne à Wasserburg. (*Halbleiter-montagewerk der SGS — Deutschland in Wasserburg.*)
= Bauen & Wohnen, 23 (1969) 8, p. 301-306.

Programme : 1000 m² surface de production, 500 m² bureaux, casino, locaux techniques et sociaux. Possibilité d'agrandissement. Construction à niveau unique. Structure en acier conçu sur trame de 12×12 m. Toiture légère. Façades en partie vitrées.

SUISSE, EPF, Zurich, 1970, N° 189.

727.55 (494.34)

La nouvelle MAISON de la SIA à Zurich. (*Das neue SIA-Haus in Zürich.*)
= Schweizer Baubl., 80 (1969) 77, p. 1-4.

Le secrétariat de l'organisation n'occupera qu'une petite partie de l'immeuble-tour à 13 étages qui offre 3500 m² de bureaux. Dix étages à 300 m² restent pour la location.

SUISSE, EPF, Zurich, 1970, N° 190.

728.31 (494.33)

HAFNER, L. & A. WIEDERKEHR. Maisons à atrium. Maisons individuelles au Letzibach à Zoug. (*Atriumhäuser. Einfamilienhäuser am Letzibach in Zug.*)
= Bauen & Wohnen, 23 (1969) 9, p. 310-311.

19 maisons à 5 ½ pièces, disposées en six pâtés. Niveau unique. Chaque maison a un atrium et une cour d'entrée. Surface habitable par maison : 135 m². Nombre d'habitants par maison : 7-8. Coût de la construction : 820 fr. par m². Années : 1965-1966.

SUISSE, EPF, Zurich, 1970, N° 191.

728.31 (43)

DU FRESNE, A., e.a. Maisons en rangée et appartements, aménagement Wertherberg à Werther. (*Reihenhäuser und Wohnungen Wertherberg in Werther.*)
= Bauen & Wohnen, 23 (1969) 9, p. 312-313.

L'ensemble comprend quatre rangées de maisons ainsi que des immeubles locatifs. 36 appartements de 1 ½ à 4 ½ pièces, 36 maisons de 5 à 6 pièces. Les maisons ont de 2 à 3 niveaux. Séparation marquée des domaines privés entre eux, zone intermédiaire efficace entre domaines privé et public.

SUISSE, EPF, Zurich, 1970, N° 192.

69.022.3

DIRILGEN, N. & J. DEVAUX. Alcast : des possibilités nouvelles dans la construction des façades.
= Revue suisse de l'aluminium, 19 (1969) 6, p. 216-226.

Nouveau procédé japonais de moulage de l'aluminium permettant la réalisation d'éléments de façade tridimensionnels à parois minces et de grande surface avec une précision extrême. Leur utilisation présuppose l'existence de systèmes de construction appropriés. La surface peut être structurée, colorée, émaillée, etc. Hauteur : jusqu'à 4 m, largeur : jusqu'à 1,80 m, épaisseur : 6 à 8 mm.

SUISSE, EPF, Zurich, 1970, N° 193.

691.771

JOUVEN, P. Développement mondial de l'aluminium dans le bâtiment.
= Revue suisse de l'aluminium, 19 (1969) 6, p. 231-237.

Conférence présentée au Congrès international de l'aluminium anodisé en architecture et dans les arts plastiques, Paris, 21-23 mai 1969. L'aluminium est un matériau bien adapté à l'architecture moderne. La marge de progression en Europe est encore très grande. Les ventes sont en croissance rapide et régulière.

SUISSE, EPF, Zurich, 1970, N° 194.

725.53 (494.34)

AGRANDISSEMENT de la « Wagerenhof » à Uster, Zurich. (*Die Erweiterungsbauten des « Wagerenhofes » in Uster ZH.*)
= Schweizer Baubl., 80 (1969) 74, p. 1-5.

L'établissement agrandi comprendra trois sections : éducation, travail, soins. Une maison pour le personnel et une grande salle complètent l'ensemble. Anciens et nouveaux bâtiments sont disposés autour d'une vaste place verte et ensoleillée qui établit une liaison entre eux et supprime l'aspect traditionnel des asiles.

SUISSE, EPF, Zurich, 1970, N° 195.

699.86

REISS, P. P. Considérations générales et particulières sur l'isolation thermique des bâtiments.
= J. Constr. Suisse rom., 43 (1969) 17, p. 105-112.

Conditions thermiques et confort. Caractéristiques des isolants. Présentation des matériaux. Détermination des épaisseurs d'isolants à mettre en œuvre. Aspect économique.

SUISSE, EPF, Zurich, 1970, N° 196.

711.455 (494.5)

PAULI, M., arch. Proposition pour un village de vacances près d'Intragna. (*Vorschlag für eine Feriensiedlung bei Intragna.*)
= Das ideale Heim, 43 (1969) 9, p. 325-333.

Trois maisons de vacances à louer au Tessin. Par leur prix modique et un goût authentique, elles constituent un exemple digne d'être suivi. Construction en pierre naturelle, loggia en bois de châtaignier. Quatre appartements en tout, grandeur variée.

SUISSE, EPF, Zurich, 1970, N° 197.

728.71 (494.5)

PARISI, I. & L. PARISI. Maison de vacances au bord du lac de Lugano. (*Ferienhaus am Luganersee.*)
= Das ideale Heim, 43 (1969) 9, p. 349-357.

Toiture à un seul pan. Partie jour et partie nuit décalées en hauteur. Matériaux : pierre naturelle, béton, briques apparentes, matière synthétique. Surface bâtie : 140 m² sur parcelle de 2000 m². Volume construit : 760 m³, prix du m³ : 177 fr. Année de construction : 1967.

SUISSE, EPF, Zurich, 1970, N° 198.

Architecte dipl. ing.

28 ans, cherche
situation intéressante.

Expérience dans la construction d'édifices publics (écoles),
urbanisme et maison d'habitation.

Participerai à des concours.

Ecrire sous chiffre **962** aux **Annonces suisses SA « ASSA »**,
case postale, **1002 Lausanne**.

Gesucht auf Oktober/November 1971

Tiefbau-/Verkehrsingenieur

HTL oder ETH, in junges, dynamisches Büro am Stadtrand Zürichs.
Wir bearbeiten Strassenprojekte inkl. Bauleitung sowie sämtliche
Sparten der Verkehrsplanung von der Analyse bis zu neuartigen
Innenstadtkonzepten. Unser besteingeführter Kleinbetrieb kann einem
ausgewiesenen Fachmann einige zusätzliche Annehmlichkeiten bie-
ten wie reservierten Parkplatz, gleitende Arbeitszeit und evtl.
Wohnungsbeschaffung.

Planungsbüro Jud, 8102 Oberengstringen
Dipl. Bauingenieur ETH, Verkehrsplaner SVI
Zürcherstrasse 44, Tel, 051/98 45 41.

Pour
votre publicité

Nouveau numéro de téléphone
(021) 20 29 31

ASSA

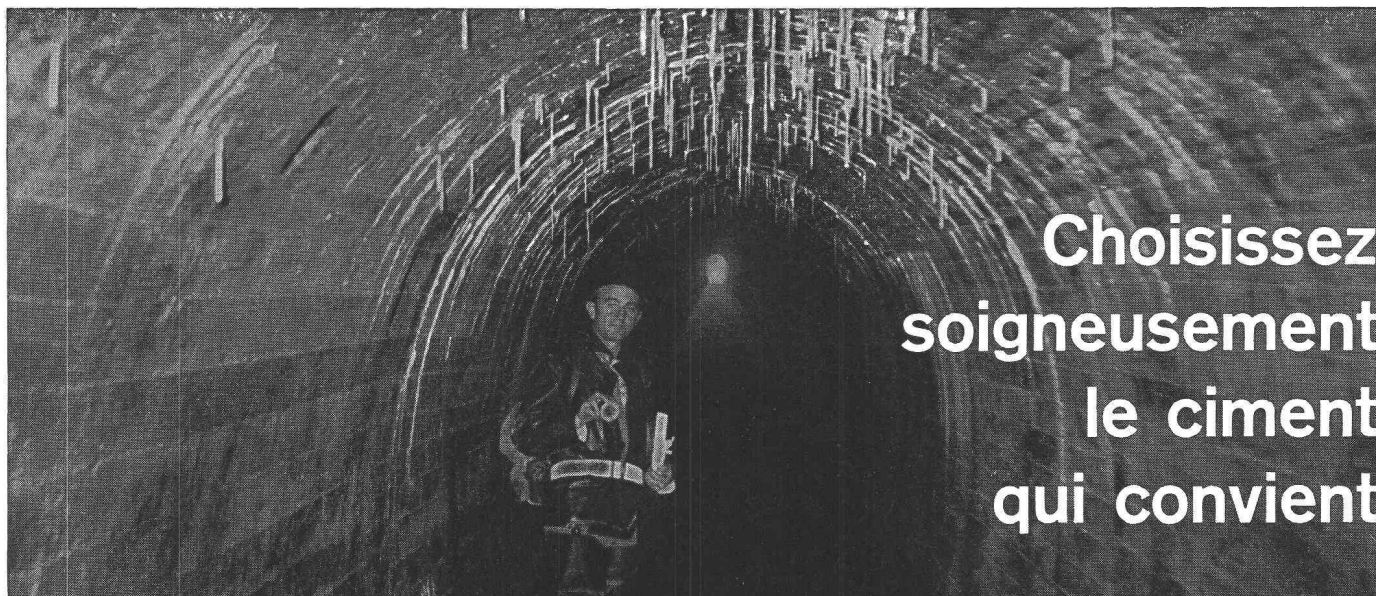
Annonces suisses s.a.
1002 Lausanne Place Bel-Air 2

Confiez vos problèmes de stores

à Lamelcolor SA. Estavayer-le-Lac. Nous
vous conseillerons judicieusement pour
la fourniture et la pose de stores à rou-
leau et à lamelles, de pare-soleil Sundrape
à lames verticales et de stores en toile à
bras articulés ou à chute verticale.

 **Lamelcolor**

Usine 037 63 17 92 / Lausanne 22 59 57
Genève 36 81 31 / Neuchâtel 24 02 23



**Choisissez
soigneusement
le ciment
qui convient**

**Ciment ordinaire
Ciment spécial
Sulfix**

SOCIÉTÉ DES CHAUX ET CEMENTS DE LA SUISSE ROMANDE, 7, avenue du Théâtre, LAUSANNE



TUYAUX PLASTIQUES ET RACCORDS

pour Canalisations
Conduites à pression
Conduites d'écoulement
Drainages
Industries

raisons Poids faible
Pose simple
Surface hydrauliquement lisse
Haute résistance à l'abrasion
Résistance à la corrosion
Longévité
Étanchéité absolue

SA
POUR PRODUITS
SYNTHETIQUES
8022 ZURICH

TELEPHONE 051 27 21 33 / 27 37 30